

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2002

Utgiven i Helsingfors den 6 mars 2002

Nr 168—172

INNEHÅLL

Nr		Sidan
168	Handels- och industriministeriets förordning om renhetskrav för tillsatsämnen för livsmedel och vissa bestämningsmetoder	497
169	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare	499
170	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare	509
171	Utrikesministeriets meddelande om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelser av rådets förordning om import till gemenskapen av rådiamanter från Sierra Leone	519
172	Utrikesministeriets meddelande om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelser av rådets förordning om vissa restriktiva åtgärder mot Zimbabwe	520

Nr 168

Handels- och industriministeriets förordning om renhetskrav för tillsatsämnen för livsmedel och vissa bestämningsmetoder

Given i Helsingfors den 25 februari 2002

I enlighet med handels- och industriministeriets beslut föreskrivs med stöd av 48 § livsmedelslagen av den 17 mars 1995 (361/1995):

1 §

Tillämpningsområde

Denna förordning gäller krav på renhet hos ett tillsatsämne för livsmedel och vissa krav som gäller identifikation.

Till denna förordnings tillämpningsområde hör inte ett tillsatsämne som har framställts med andra metoder eller av andra råämnen än ett tillsatsämne som omfattas av vetenskapliga livsmedelskommitténs bedömning. Ett sådant tillsatsämne bör inges till vetenskap-

liga livsmedelskommittén för en fullständig bedömning med särskild tonvikt på renhetskrav.

2 §

Tillsatsämnets egenskaper

Ett tillsatsämne för livsmedel skall uppfylla de krav rörande identifikation, renhet och bestämningsmetoder som har fastställts i följande dokument:

1. Sötningsmedel: Kommissionens direktiv

Kommissionens direktiv: 95/31/EG (31995L0031); EGT nr L 178, 28.7.1995, s. 1, 95/45/EG (31995L0045); EGT nr L 226, 22.9.1995, s. 1, 96/77/EG (31996L0077); EGT nr L 339, 30.12.1996, s. 1, 98/66/EG (31998L0066); EGT nr L 257, 19.9.1998, s. 35, 98/86/EG (31998L0086); EGT nr L 334, 9.12.1998, s. 1, 1999/75/EG (31999L0075); EGT nr L 206, 5.8.1999, s. 19, 2000/63/EG (32000L0063); EGT nr L 277, 30.10.2000, s. 1, 2000/51/EG (32000L0051); EGT nr L 198, 4.8.2000, s. 41, 2001/30/EG (32001L0030); EGT nr L 146, 31.5.2001, s. 1, 2001/50/EG (32001L0050); EGT nr L 190, 12.7.2001, s. 14 och 2001/52/EG (32001L0052); EGT nr L 190, 12.7.2001, s. 18.

95/31/EG av den 5 juli 1995 om särskilda renhetskriterier för sötningsmedel som används i livsmedel, ändrat genom kommissionens direktiv 98/66/EG av den 4 september 1998, kommissionens direktiv 2000/51/EG av den 26 juli 2000 och kommissionens direktiv 2001/52/EG av den 3 juli 2001.

2. Färgämnen: Kommissionens direktiv 95/45/EG av den 26 juli 1995 om särskilda renhetskriterier för färgämnen som används i livsmedel, ändrat genom kommissionens direktiv 1999/75/EG av den 22 juli 1999 och kommissionens direktiv 2001/50/EG av den 3 juli 2001.

3. Andra tillsatsämnen för livsmedel än sötningsmedel och färgämnen: Kommissionens direktiv 96/77/EG av den 2 december 1996 om särskilda renhetskriterier för andra

livsmedelstillsatser än färgämnen och sötningsmedel, ändrat genom kommissionens direktiv 98/86/EG av den 11 november 1998, kommissionens direktiv 2000/63/EG av 5 oktober 2000 och kommissionens direktiv 2001/30/EG av den 2 maj 2001.

3 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 juni 2002.

Genom denna förordning upphävs handels- och industriministeriets beslut av den 23 juni 1999 om renhetskrav för tillsatsämnen för livsmedel och vissa bestämningsmetoder (772/1999).

Helsingfors den 25 februari 2002

Minister *Jari Vilén*

Överinspektör Liisa Rajakangas

Nr 169

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare

Given i Helsingfors den 28 februari 2002

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
upphävs i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 13 december 2000 om grunderna för beräkning av pensionsansvaret i fråga om pensionsstiftelser som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare (1103/2000) 10 punkten i bilaga 1, sådan den lyder i förordning 1412/2001, samt

ändras 2.3 punkten i bilaga 1 och 1—5 och 7 punkten i bilaga 2, av dessa 1—5 punkten i bilaga 2 sådana de lyder i förordning 254/2001 och 7 punkten i bilaga 2 sådan den lyder i förordning 1412/2001 som följer:

Ikraftträdande

pensionsstiftelsernas försäkringstekniska beräkningar som görs för år 2002.

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2002 och den tillämpas första gången på

Helsingfors den 28 februari 2002

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Matematiker Pirjo Moilanen

**ÄNDRINGAR I BERÄKNINGSGRUNDERNA FÖR PENSIONSSTIFTELSE
SOM BEDRIVER VERKSAMHET ENLIGT LAGEN OM PENSION FÖR
ARBETSTAGARE**

2.3 LÖN TILL GRUND FÖR ÅRSPREMIEN

Lönen S_v , som grundar sig på förvärvsinkomsten för år v , räknas enligt formeln

$$(1) \quad S_v = A_v \frac{t_v}{t'_v}$$

där A_v betecknar den i 7 e § APL avsedda förvärvsinkomsten för år v . Till förvärvsinkomsten adderas förvärvsinkomsten för år $v-1$, om motsvarande tid har adderats till storhet t'_v .

Vid uppskattningen av pensionsansvarets belopp under den gångna försäkringsperioden i det fall som avses i 17 § 1 mom. lagen om pension för arbetstagare beaktas alla anställda som enligt anmälningar som pensionsstiftelsen tagit emot omfattades eller kunde ha omfattats av APL.

Om inte en enda godtagbar löneanmälan finns att tillgå, räknas lönen S_v enligt formeln

$$(2) \quad S_v = \begin{cases} 2000 \frac{t_v}{30} \frac{I_v}{I_{1997}}, & \text{för män och när den försäkrades kön inte är känt} \\ 1400 \frac{t_v}{30} \frac{I_v}{I_{1997}}, & \text{för kvinnor,} \end{cases}$$

där I_v betecknar värdet för index enligt 9 § APL år v .

Om löneuppgiften för något år före år v finns tillgänglig, räknas lönen S_v så att uppskattningen baseras på lönen S_k som givits för det sista året k ($k < v$).

$$(3) \quad S_v = I, I \frac{t_v}{t_k} \cdot S_k \frac{I_v}{I_k} .$$

Vid bokslutet 31.12. v kan för beloppet ΣS_v användas en approximativ lönesumma.

BILAGA 2

KOEFFICIENTER I ANSLUTNING TILL DE FÖRSÄKRINGSTEKNISKA GRUNDERNA

1. Koefficienter som hänför sig till nedsatt pensionsålder

Koefficienten k definieras genom formeln

$$k = \frac{1}{21,7} (21,7 + k'_w + 100 k_p),$$

där k'_w beror på pensionsåldern och k_p på villkoren för erhållande av familjepension.

Talvärdena för koefficienterna k_{iw} , k_{uw} , k_w och k'_w är följande:

pensionsålder w	k_{iw}	k_{uw}	k_w	k'_w
53	0,23	0,00	1,693	7,12
54	0,26	0,00	1,636	6,26
55	0,29	0,00	1,581	5,42
56	0,32	0,00	1,527	4,61
57	0,35	0,00	1,474	3,84
58	0,39	0,00	1,421	3,09
59	0,44	0,00	1,369	2,41
60	0,51	0,00	1,316	1,75
61	0,58	0,16	1,238	1,57
62	0,67	0,34	1,168	1,07
63	0,77	0,54	1,106	0,63
64	0,88	0,77	1,050	0,27
65	1,00	1,00	1,000	0,00

Vid beräkning av koefficienten k_w med en månads noggrannhet används rätlinjig interpolation. Värdena på koefficienterna avrundas till tre decimalers noggrannhet.

2. Villkor för erhållande av familjepension

Beteckning	Villkor för erhållande av familjepension	100 k _p
Pe ₀	Minimivillkor enligt APL	0
Pe ₁	Utvidgning av villkoren för erhållande av pension för efterlevande makes del i enlighet med kartan över registrerbara tilläggsförmåner enligt 11 § APL	
	- manlig förmånslåtare	0,05
	- kvinnlig förmånslåtare	0,02
Pe ₂	Ändring av ålder vid vilken barnpension upphör till 21 år	
	- manlig förmånslåtare	0,06
	- kvinnlig förmånslåtare	0,03
Pe ₃	Ändring av ålder vid vilken barnpension upphör till 24 år	
	- manlig förmånslåtare	0,11
	- kvinnlig förmånslåtare	0,05
Pe ₄	Både utvidgning av villkoren för erhållande av pension för efterlevande make och ändring av ålder vid vilken barnpension upphör till 21 år	
	- manlig förmånslåtare	0,11
	- kvinnlig förmånslåtare	0,05
Pe ₅	Både utvidgning av villkoren för erhållande av pension för efterlevande make och ändring av ålder vid vilken barnpension upphör till 24 år	
	- manlig förmånslåtare	0,16
	- kvinnlig förmånslåtare	0,07

3. Koefficienter för invalidpension i_x

x	$100 i_x$	x	$100 i_x$
-18	0,05	41	0,94
19	0,05	42	1,01
20	0,08	43	1,08
21	0,11	44	1,15
22	0,14	45	1,22
23	0,16	46	1,35
24	0,20	47	1,49
25	0,23	48	1,67
26	0,27	49	1,85
27	0,31	50	2,10
28	0,34	51	2,40
29	0,36	52	2,80
30	0,40	53	3,10
31	0,43	54	3,55
32	0,47	55	4,00
33	0,51	56	4,50
34	0,56	57	5,58
35	0,60	58	7,00
36	0,65	59	7,50
37	0,70	60	7,30
38	0,76	61	7,10
39	0,81	62	6,50
40	0,86	63	5,00
		64	2,70
		65	0,90

4. Koefficienter för arbetslöshetspension u_x

x	$100 u_x$
-53	0,00
54	5,00
55	8,00
56	10,00
57	9,70
58	9,30
59	9,00
60	6,00
61	4,00
62	2,00
63	1,00
64	0,00
65	0,00

5. Koefficienter för utjämningsdel u_x^s

x	$100u_x^s$		x	$100u_x^s$	
	Män	Kvinnor		Män	Kvinnor
-18	14,64	14,64	56	10,54	10,54
19	14,64	14,64	57	9,76	9,76
20	14,61	14,61	58	8,74	8,74
21	14,58	14,58	59	8,54	8,54
22	14,80	14,80	60	11,74	11,74
23	15,30	15,06	61	13,94	13,94
24	15,38	14,89	62	16,54	16,54
25	15,40	14,89	63	19,04	19,04
26	15,45	14,92	64	22,34	22,34
27	15,49	14,95	65	24,14	24,14
28	15,54	14,99			
29	15,60	15,03			
30	15,64	15,05			
31	15,69	15,08			
32	15,72	15,10			
33	15,85	15,20			
34	15,87	15,20			
35	15,90	15,21			
36	15,92	15,20			
37	15,93	15,20			
38	15,95	15,20			
39	15,94	15,16			
40	15,94	15,14			
41	15,91	15,09			
42	15,89	15,05			
43	16,00	15,12			
44	16,10	15,20			
45	16,19	15,26			
46	16,12	15,16			
47	16,15	15,17			
48	16,04	15,03			
49	16,42	15,38			
50	16,73	15,66			
51	16,98	15,89			
52	17,12	16,01			
53	17,24	16,08			
54	11,80	10,62			
55	13,04	13,04			

7. Koefficienter som hänför sig till beräkningen av ansvaret för löpande invalid- och arbetslöshetspensioner och årspremiens utjämningsdel

$$k_1^I = 0,85 \quad (\text{formlerna (14) och (15)})$$

$$k_2^I = 0,15 \quad (\text{formlerna (14) och (15)})$$

$$k_1^U = 1,00 \quad (\text{formlerna (18) och (19)})$$

$$k_2^U = 0,70 \quad (\text{formlerna (18) och (19)})$$

$$k_3^U = 0,50 \quad (\text{formlerna (18) och (19)})$$

$$k_4^U = 0,30 \quad (\text{formlerna (18) och (19)})$$

$$\Delta i_x = 0,89 \quad (\text{formel (15)})$$

$$\Delta u_x = 0,92 \quad (\text{formel (19)})$$

$$p_{2002}^M = 0,0006 \quad (\text{formel (38)})$$

$$p_{2002}^H = 0,00714 \quad (\text{formlerna (38) och (41)})$$

$$y_{2002}^P = 0,217 \quad (\text{formel (38)})$$

$$u_{2001}^s = 0,150 \quad (\text{formel (21)})$$

$$u_{2002}^s = 0,151 \quad (\text{formel (21)})$$

$$u_{2002} = 0,0400 \quad (\text{formel (44)})$$

$$q_{2002} = 0,0117 \quad (\text{formel (44)})$$

Nr 170

Social- och hälsovårdsministeriets förordning

om ändring av social- och hälsovårdsministeriets förordning om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare

Given i Helsingfors den 28 februari 2002

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets förordning av den 13 december 2000 om storheter som beräknas för ansvarsfördelningen enligt 12 § lagen om pension för arbetstagare för pensionskassor som bedriver verksamhet enligt lagen om pension för arbetstagare (1105/2000) 8 och 14 punkten i bilaga 1 samt 1—5 och 7 punkten i bilaga 2, av dessa 8 punkten i bilaga 1 och 1—5 punkten i bilaga 2 sådana de lyder i förordning 256/2001 och 14 punkten i bilaga 1 och 7 punkten i bilaga 2 sådana de lyder i förordning 1407/2001, som följer:

Ikraftträdande

pensionskassornas försäkringstekniska beräkningar som görs för år 2002.

Denna förordning träder i kraft den 15 mars 2002 och den tillämpas första gången på

Helsingfors den 28 februari 2002

Social- och hälsovårdsminister *Maija Perho*

Matematiker Pirjo Moilanen

**ÄNDRINGAR I GRUNDERNA FÖR ANSVARSFÖRDELNING ENLIGT 12 § LAGEN
OM PENSION FÖR ARBETSTAGARE FÖR PENSIONS KASSORNA**

8 ÅRSPREMIENS UTJÄMNINGSDEL

Utjämningsdelen $\overline{P}_v^T$ av pensionskassans årspremie för år v är för varje småarbetsgivares del

$$(16) \quad \begin{aligned} \overline{P}_v^T = & \sum y_v^P k S_v - \sum \left(\frac{\overline{N}_w}{D_x} \Delta E_v^R \right) - \sum (i_x k_{iw} + u_x k_{uw} + p_v^M k + e_v y_v k) S_v \\ & - \min \left[\max \left(p_v^H \sum k S_v ; \frac{I_v}{I_{2002}} 310 \right) ; \sum y_v^P k S_v \right] \end{aligned}$$

och för varje storarbetsgivares del

$$(17) \quad \begin{aligned} \overline{P}_v^T = & \sum [u_x^s + y_v^P (k - 1) - i_x (k_{iw} - 1) - u_x (k_{uw} - 1) - (k - 1) (p_v^H + p_v^M + e_v y_v)] S_v \\ & - \sum (\Delta E_v^R \frac{\overline{N}_w - \overline{N}_{65}}{D_x}), \end{aligned}$$

där värdena för koefficienterna y_v^P , k , i_x , k_{iw} , u_x , k_{uw} , p_v^M , p_v^H och u_x^s har getts i bilaga 2. Storheten e_v är en koefficient som social- och hälsovårdsministeriet fastställt för Pensionsskyddscentralen och som bestämmer den andel som erläggs för att ersätta Pensionsskyddscentralens kostnader, och I_i är värdet för löneindex enligt 9 § APL år i .

Om pensionsåldern är lägre än 65 år och arbetstagaren fortsätter sitt anställningsförhållande efter att ha uppnått pensionsåldern är förfarandet angående tiden efter uppnådd pensionsålder detsamma som vid beräkningen av årspremien.

14 OMRÄKNING AV FRIBREV

Avviker pensionsåldern från 65 år omräknas fribrevspensionen eller den intjänade pensionen på det sätt som framgår av de av social- och hälsovårdsministeriet fastställda villkoren och grunderna för fribrev motsvarande minimiskyddet enligt arbetspensionslagarna, när anställningen upphör. Den fonderade pensionen $E^R(w)$ omräknas på följande sätt när $w < 65$:

$$(25) \quad E^R(65) = \frac{\overline{N}_w}{\overline{N}_{65}} E^R(w).$$

BILAGA 2

KOEFFICIENTER I ANSLUTNING TILL DE FÖRSÄKRINGSTEKNISKA GRUNDERNA

1. Koefficienter som hänför sig till nedsatt pensionsålder

Koefficienten k definieras genom formeln

$$k = \frac{1}{21,7} (21,7 + k'_w + 100 k_p),$$

där k'_w beror på pensionsåldern och k_p på villkoren för erhållande av familjepension.

Talvärdena för koefficienterna k_{iw} , k_{uw} , k_w och k'_w är följande:

pensionsålder w	k_{iw}	k_{uw}	k_w	k'_w
53	0,23	0,00	1,693	7,12
54	0,26	0,00	1,636	6,26
55	0,29	0,00	1,581	5,42
56	0,32	0,00	1,527	4,61
57	0,35	0,00	1,474	3,84
58	0,39	0,00	1,421	3,09
59	0,44	0,00	1,369	2,41
60	0,51	0,00	1,316	1,75
61	0,58	0,16	1,238	1,57
62	0,67	0,34	1,168	1,07
63	0,77	0,54	1,106	0,63
64	0,88	0,77	1,050	0,27
65	1,00	1,00	1,000	0,00

Vid beräkning av koefficienten k_w med en månads noggrannhet används rätlinjig interpolation. Värdena på koefficienterna avrundas till tre decimalers noggrannhet.

2. Villkor för erhållande av familjepension

Beteckning	Villkor för erhållande av familjepension	100 k _p
Pe ₀	Minimivillkor enligt APL	0
Pe ₁	Utvidgning av villkoren för erhållande av pension för efterlevande makes del i enlighet med kartan över registrerbara tilläggsförmåner enligt 11 § APL	
	- manlig förmånslåtare	0,05
	- kvinnlig förmånslåtare	0,02
Pe ₂	Ändring av ålder vid vilken barnpension upphör till 21 år	
	- manlig förmånslåtare	0,06
	- kvinnlig förmånslåtare	0,03
Pe ₃	Ändring av ålder vid vilken barnpension upphör till 24 år	
	- manlig förmånslåtare	0,11
	- kvinnlig förmånslåtare	0,05
Pe ₄	Både utvidgning av villkoren för erhållande av pension för efterlevande make och ändring av ålder vid vilken barnpension upphör till 21 år	
	- manlig förmånslåtare	0,11
	- kvinnlig förmånslåtare	0,05
Pe ₅	Både utvidgning av villkoren för erhållande av pension för efterlevande make och ändring av ålder vid vilken barnpension upphör till 24 år	
	- manlig förmånslåtare	0,16
	- kvinnlig förmånslåtare	0,07

3. Koefficienter för invalidpension i_x

x	$100 i_x$	x	$100 i_x$
-18	0,05	41	0,94
19	0,05	42	1,01
20	0,08	43	1,08
21	0,11	44	1,15
22	0,14	45	1,22
23	0,16	46	1,35
24	0,20	47	1,49
25	0,23	48	1,67
26	0,27	49	1,85
27	0,31	50	2,10
28	0,34	51	2,40
29	0,36	52	2,80
30	0,40	53	3,10
31	0,43	54	3,55
32	0,47	55	4,00
33	0,51	56	4,50
34	0,56	57	5,58
35	0,60	58	7,00
36	0,65	59	7,50
37	0,70	60	7,30
38	0,76	61	7,10
39	0,81	62	6,50
40	0,86	63	5,00
		64	2,70
		65	0,90

4. Koefficienter för arbetslöshetspension u_x

x	$100 u_x$
-53	0,00
54	5,00
55	8,00
56	10,00
57	9,70
58	9,30
59	9,00
60	6,00
61	4,00
62	2,00
63	1,00
64	0,00
65	0,00

5. Koefficienter för utjämningsdel u_x^s

x	$100u_x^s$ Män	Kvinnor	x	$100u_x^s$ Män	Kvinnor
-18	14,64	14,64	56	10,54	10,54
19	14,64	14,64	57	9,76	9,76
20	14,61	14,61	58	8,74	8,74
21	14,58	14,58	59	8,54	8,54
22	14,80	14,80	60	11,74	11,74
23	15,30	15,06	61	13,94	13,94
24	15,38	14,89	62	16,54	16,54
25	15,40	14,89	63	19,04	19,04
26	15,45	14,92	64	22,34	22,34
27	15,49	14,95	65	24,14	24,14
28	15,54	14,99			
29	15,60	15,03			
30	15,64	15,05			
31	15,69	15,08			
32	15,72	15,10			
33	15,85	15,20			
34	15,87	15,20			
35	15,90	15,21			
36	15,92	15,20			
37	15,93	15,20			
38	15,95	15,20			
39	15,94	15,16			
40	15,94	15,14			
41	15,91	15,09			
42	15,89	15,05			
43	16,00	15,12			
44	16,10	15,20			
45	16,19	15,26			
46	16,12	15,16			
47	16,15	15,17			
48	16,04	15,03			
49	16,42	15,38			
50	16,73	15,66			
51	16,98	15,89			
52	17,12	16,01			
53	17,24	16,08			
54	11,80	10,62			
55	13,04	13,04			

7. Koefficienter som hänför sig till beräkningen av ansvaret för löpande invalid- och arbetslöshetspensioner och årspremiens utjämningsdel

$$k_1^I = 0,85 \quad (\text{formel (11)})$$

$$k_2^I = 0,15 \quad (\text{formel (11)})$$

$$k_1^U = 1,00 \quad (\text{formel (14)})$$

$$k_2^U = 0,70 \quad (\text{formel (14)})$$

$$k_3^U = 0,50 \quad (\text{formel (14)})$$

$$k_4^U = 0,30 \quad (\text{formel (14)})$$

$$p_{2002}^M = \begin{cases} 0,0050, & \text{för småarbetsgivares del (formel (16))} \\ 0,0006, & \text{för storarbetsgivares del (formel (17))} \end{cases}$$

$$p_{2002}^H = 0,00714 \quad (\text{formlerna (16), (17) och (22)})$$

$$y_{2002}^P = 0,217 \quad (\text{formlerna (16) och (17)})$$

$$u_{2002} = 0,0400 \quad (\text{formel (24)})$$

$$q_{2002} = 0,0117 \quad (\text{formel (24)})$$

Nr 171

Utrikesministeriets meddelande**om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelser av rådets förordning om import till gemenskapen av rådiamanter från Sierra Leone**

Givet i Helsingfors den 25 februari 2002

Utrikesministeriet meddelar med stöd av 2 a § 2 mom. lagen om uppfyllande av vissa förpliktelser som grundar sig på Finlands medlemskap i Förenta Nationerna och Europeiska unionen (659/1967) att straffet för överträdelser av följande förordning om Sierra Leone bestäms i 46 kap. 1—3 § strafflagen: rådets förordning (EG) nr

303/2002 om import till gemenskapen av rådiamanter från Sierra Leone; EGT nr L 47, 19.2.2002, s. 8. Om förverkandepåföljder bestäms i 10 kap. strafflagen.

Rådets förordning trädde i kraft samma dag som den offentliggjordes i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Helsingfors den 25 februari 2002

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Lagstiftningssekreterare Anna Sotaniemi

Nr 172

Utrikesministeriets meddelande**om de straffbestämmelser som gäller vid överträdelser av rådets förordning om vissa restriktiva åtgärder mot Zimbabwe**

Givet i Helsingfors den 25 februari 2002

Utrikesministeriet meddelar med stöd av 2 a § 2 mom. lagen om uppfyllande av vissa förpliktelser som grundar sig på Finlands medlemskap i Förenta Nationerna och Europeiska unionen (659/1967) att straffet för överträdelser av följande förordning om Zimbabwe bestäms i 46 kap. 1—3 § strafflagen:

rådets förordning (EG) nr 310/2002 om vissa restriktiva åtgärder mot Zimbabwe; EGT nr L 50, 21.2.2002, s. 4. Om förverkandepåföljder bestäms i 10 kap. strafflagen.

Rådets förordning trädde i kraft samma dag som den offentliggjordes i Europeiska gemenskapernas officiella tidning.

Helsingfors den 25 februari 2002

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Lagstiftningssekreterare Anna Sotaniemi